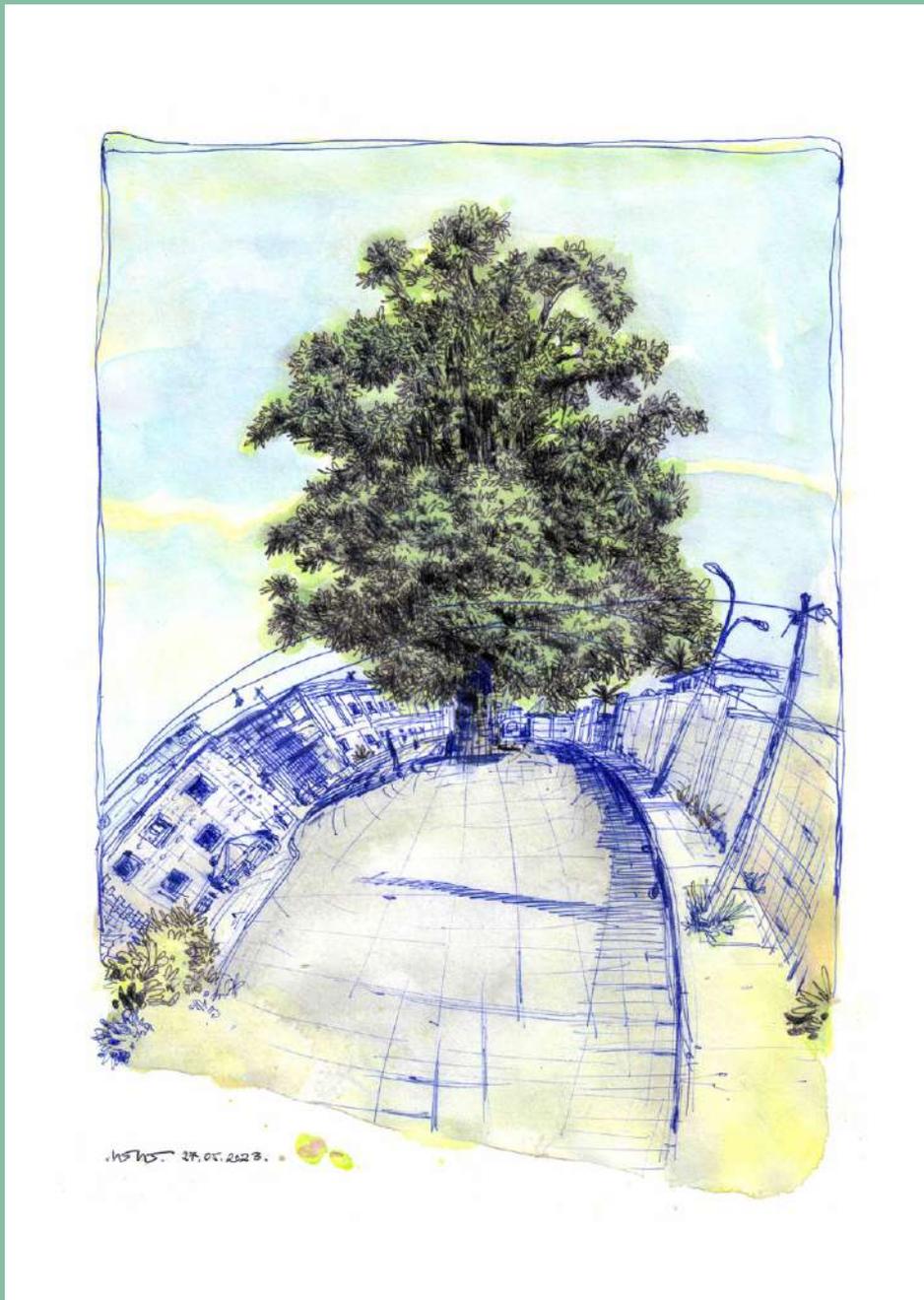

**PROGRAMA
CULTURAL
JUNIO 2023**

 **Cooperación
Española**
CULTURA/ BATA



*Ilustración Vista ojo de pez del gran mango
de la plaza de Enrique Nvó (Bata),
por Eusebio Nsue Nsue
Serie Nuestro patrimonio arquitectónico*



FORMACIÓN INTRODUCCIÓN A LA ETNOBOTÁNICA Y PREPARADOS DE PLANTAS MEDICINALES

por Maximiliano Fero, Rusmila Okuale y Miriam López

Primera fase: del 12 al 23 de junio de 9 a 12 h
Segunda fase: octubre

En el marco del Mes del Medioambiente, esta formación tiene como objetivo desarrollar capacidades para reconocer y poder clasificar plantas del entorno, manejarlas y procesarlas para aprovechar todo su potencial: como alimento, bebida, medicina, en rituales, perfumes, fabricación de ornamentos o utensilios.

En una primera etapa impartida por el investigador Maximiliano Fero, el curso se centrará en la **etnobotánica**, la relación mutua entre las plantas y la sociedad; y en una segunda fase, la enfermera Rusmila Okuale abordará la **fitoterapia**, ciencia que estudia el uso de los productos vegetales con una finalidad terapéutica. Más adelante, en octubre, el alumnado volverá a reunirse en una tercera etapa con la farmacéutica Miriam López para continuar los estudios de preparados de plantas medicinales.

Inscripción: en la conserjería del Centro Cultural de España en Bata, antes del 8 de junio.

Maximiliano Sogosote Fero, Profesor de la UNGE, investigador y miembro del Proyecto Flora de Guinea Ecuatorial.

Rusmila Okuale, enfermera clínica especializada en fitoterapia. Fundadora de la Clínica Antonina.

Miriam López, farmacéutica con amplia experiencia en la investigación etnobotánica. Colaboradora del Proyecto Flora de Guinea Ecuatorial.

FORMACIÓN EN EDUCACIÓN AMBIENTAL PARA PROFESORADO

por Carolina Martínez

FECHA: Lunes 12, 19 y 26 de junio de 9 a 14 h

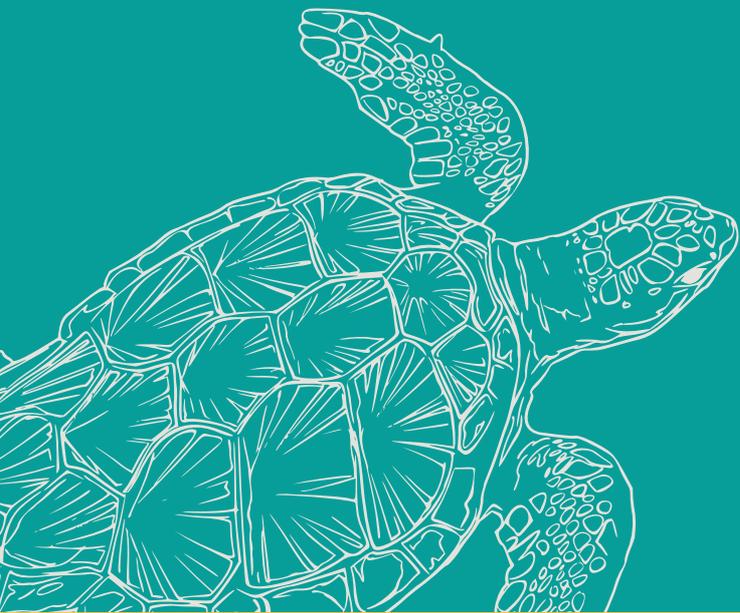
La formación y capacitación de docentes para la educación ambiental es urgente y prioritaria para asegurar que las siguientes generaciones conozcan los retos medioambientales y estén preparadas para abordarlos.

Esta formación dirigida a profesorado de secundaria aborda aspectos teóricos y prácticos para aprender a valorar, conceptualizar, transmitir y difundir el patrimonio natural de Guinea Ecuatorial mediante una herramienta tan poderosa como es la educación.

Inscripción: en la conserjería del Centro Cultural de España en Bata, antes del 8 de junio.



Carolina Martínez, Investigadora y conservacionista de pasión, profesora en la UNGE y directora del proyecto Tortugas Marinas de Guinea Ecuatorial (TOMAGE).



Ponencia *Consumo y venta de tortugas marinas en Bata: ¿moda o tradición?*

—por *Carolina Martínez*

FECHA: 14 de junio a las 17 h

En el marco del Día Mundial de las Tortugas Marinas (16J), Carolina Martínez, directora de Tortugas Marinas de Guinea Ecuatorial, nos presenta el estudio científico que realizan desde hace 12 años con datos de consumo sobre tortugas marinas en bares y restaurantes de la ciudad de Bata. El artículo incluye entrevistas a pescadores, consumidores y propietarios de los locales de venta junto con un muestreo de dichos animales en los mercados de la ciudad de Bata.

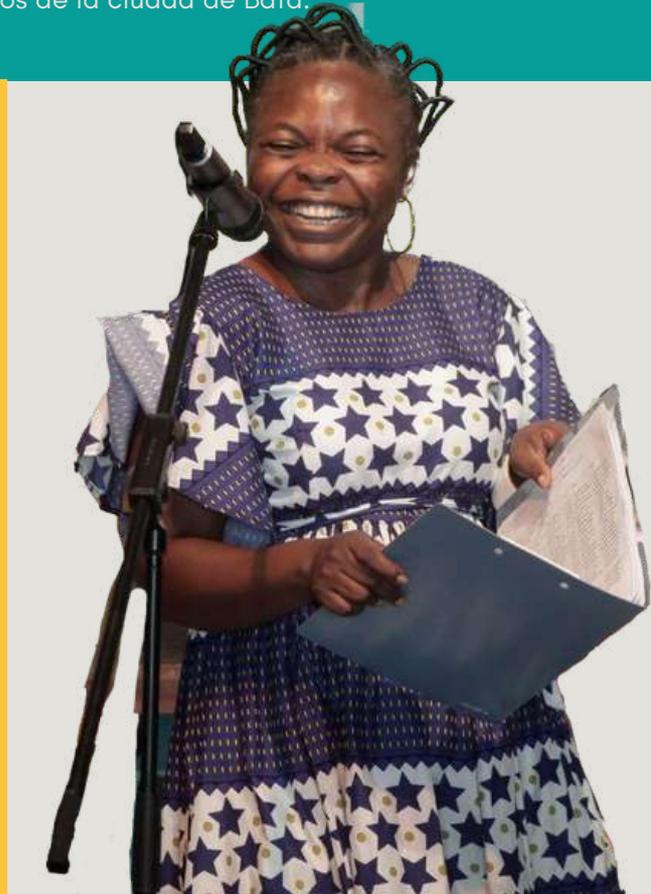
PRESENTACIÓN DE LA COMPAÑÍA TEATRAL CANUMAS: CALLADAS NUNCA MAS

—dirigida por *Exuperancia Bindang*

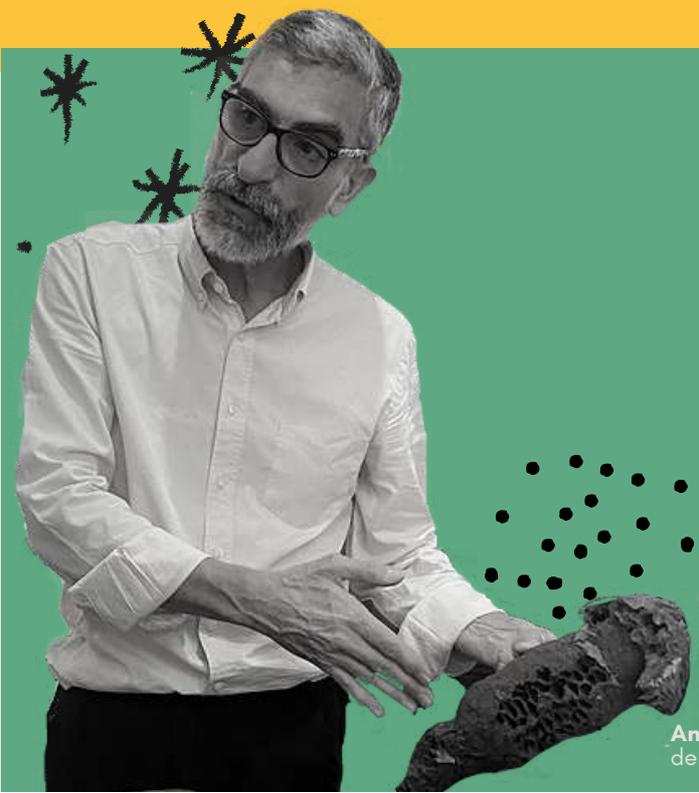
FECHA: viernes 16 de junio a las 18 h

A través del teatro, un grupo de mujeres dirigidas por la actriz y directora de teatro Exuperancia Bindang, han decidido abordar las polémicas más actuales desde una perspectiva de género. A veces con humor, a veces narrando y a veces cantando, pero siempre interpretando y poniendo en valor obras de otras mujeres creadoras.

Para presentarse al mundo, CANUMAS ofrecerá una muestra teatral en la que interpretará el cuento tradicional *El tigre, el perro y la cabra*; las obras *La libertad* y *Periodismo*, BUAH, basadas en los textos inéditos de la escritora Juliana Mbengono; el monólogo *Chip de descodificación*, escrito e interpretado por Exuperancia Bindang; y la canción *Mis derechos de mujer*, de Norma Helena Gadea.



Exuperancia Bindang Nguere Mangué, directora de teatro y agente de igualdad de género.



Ponencia *Los orígenes de la humanidad*

—por *Antonio Rosas*

FECHA: lunes 19 de junio a las 18 h

El saber sobre nuestros orígenes es un asunto que nos preocupa y nos interesa. Las Ciencias Naturales, y entre ellas la Paleontología, exploran las raíces de cómo ha ido cambiando nuestro cuerpo y nuestro comportamiento. En la conferencia, el investigador Antonio Rosas nos hablará de cómo se han producido estos hechos en nuestra historia evolutiva. Además, se hablará del libro *Tesoros Naturales de Guinea Ecuatorial*.

Antonio Rosas, investigador del departamento de paleobiología del Museo Nacional de Ciencias Naturales, CSIC.

¡Actividades infantiles!



Taller infantil de Break Dance

Inscripciones abiertas

Martes y Jueves de 16 a 17 h

Ekalan: aprendiendo de nuestros mayores

Taller de bambú y melongo en la Finca Asonga

Actividad escolar

CREI D O S C O P I O

Actividades para descubrir y disfrutar del medioambiente.

Cada sábado de junio de 10 a 12 h*

*Los sábados 10 y 17 de junio las actividades se realizarán en la Finca de Cooperación Asonga



CINE EN FAMILIA

OBSERVAR LA NATURALEZA

PARA CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE

24 JUNIO- 10 H



La extraordinaria historia de Jordi Sabater Pi

DIRIGIDA POR ALFONSO PAR

JUEVES 29 DE JUNIO- 17 H

SINOPSIS: El primatólogo Jordi Sabater Pi desembarca en Guinea Ecuatorial a los 17 años huyendo de la posguerra. Libreta en mano, se adentra en el reino de los pigmeos conviviendo con los chimpancés. Sus libretas de campo revelan por primera vez al mundo conductas que cambian para siempre lo que hasta entonces se sabía sobre estos grandes primates. En 1966 descubrió a Copito de Nieve (Floquet de Neu), gorila albino que se acabaría convirtiendo en todo un icono del Zoo de Barcelona.

CICLO DE CINE ANOTHER WAY FILM FESTIVAL:



Jueves 1-17 h
Rêve de Mousse,
de Elena Molina

Cuatro jóvenes y un veterano capitán emprenden un viaje a través del Atlántico a bordo de un viejo barco de pesca rumbo a Haití cargado de material humanitario. Pero lo que se inicia como una película de denuncia en torno a la globalización de la pesca, acabará convirtiéndose en un emocionante e imprevisto film de aventuras.



Jueves 8-17 h
La senda del pastor,
de Silvia Pradas

En España, los pocos pastores que quedan sobreviven en las zonas rurales intentando conservar una profesión ancestral. Seis pastores, mujeres y hombres, de diferentes generaciones, alzan la voz para proteger su vocación y la vida en el campo.



Jueves 15-27h
Selección de cortometrajes

Cinco piezas que invitan a debatir y reflexionar en torno a los tres pilares de la sostenibilidad, social, medioambiental y económico:
-**Solo son peces**, de Ana Serna y Paula Iglesias
-**Loop**, de Pablo Pollerdi
-**Memoria**, de Nerea Barros
-**Castillos de arena**, Markel Redondo
-**Terra Cene**, Nono Ayuso y Rodrigo Inada

CONVOCATORIAS

MARTES 27 DE JUNIO- 17 H

Publicación de obras ganadoras: Certamen de Relato Corto VIII «Guinea Escribe»- Premio Fundación Martínez Hermanos

Se publicarán de forma simultánea desde ambos CCE en Guinea Ecuatorial y junto a la Fundación Martínez Hermanos, las obras seleccionadas por el jurado del VIII Certamen de Relato Corto «Guinea Escribe»- Premio Fundación Martínez Hermanos, a través del cual se pretende fomentar la lectura y estimular los procesos creativos entre la población joven.

Las tres obras de Bata y las tres obras de Malabo con mayor puntuación serán incluidas, como cada año, en la serie *Guinea Escribe*, promoviendo la publicación de obras ecuatoguineanas.



INSCRIPCIONES HASTA EL 11 DE JUNIO

Residencia de producción + exposición colectiva en Senegal para artistas de España, Guinea Ecuatorial y Senegal

El espacio de **Residencia Artística Dëkandoo** (Gandiol, Senegal) acogerá en noviembre de 2023 artistas de Guinea Ecuatorial, España y Senegal que trabajan en el ámbito de las artes visuales, del diseño y/o de las técnicas artesanales que pueden ir del textil al reciclaje, la cerámica o el trabajo en madera.

Como producto de la residencia y parte de la programación de la 12ª edición de **Partcours 2023**, se realizará una exposición colectiva en el Instituto Cervantes de Dakar.

Este proyecto es una iniciativa del espacio de Residencias artísticas Dëkandoo que cuenta con la colaboración de Cultura Dakar (Sección cultural de la Embajada de España en Senegal), el Instituto Cervantes de Dakar y los Centros Culturales de España en Bata y Malabo de la AECID.

Para más información y acceder al proceso de solicitud consulta nuestra web **ccebata.org**

EN EL MES DE JUNIO EN AFROESTE.NET

Adjudicación de plazas RESIDENCIAS ARTÍSTICAS AFROESTE 2023

En el marco de la Red AfrOeste, los Centros Culturales de la Cooperación Española en alianza con diversas entidades culturales afrodescendientes, harán pública la selección de perfiles seleccionados para participar en esta convocatoria de movilidad y residencias de creadores, creadoras y gestores culturales afrodescendientes y africanos.

El programa abarca las siguientes disciplinas y destinos: **Bata** (danza), **Malabo** (música), **República Dominicana** (música y artes escénicas), **Perú** (investigación, música y danza), **Costa Rica** (artes escénicas), **Guatemala** (antropología y artes visuales), **Honduras** (danza, música y/o literatura) o **El Salvador** (danza, música y percusión).

Para más información: **afroeste.net**

+ info: ccebata.org

FIESTA PATRONAL

EXPOSICIÓN



LUNES 12 JUNIO/ 15 H

SAN ANTONIO DE PALEA Fiesta patronal de Annobón

La comunidad annobonesa residente en Bata invita al público general a una tarde de actividades para disfrutar de la música, danza, artesanía, literatura y gastronomía de Annobón.



HASTA EL 17 DE JUNIO 2023

HISTORIA NATURAL DE GUINEA ECUATORIAL

La exposición trata aspectos geológicos, biológicos, paleontológicos y antropológicos poniendo en valor el patrimonio natural de Guinea Ecuatorial.

Comisariada por el investigador Antonio Rosas y su equipo del Museo de Ciencias Naturales de Madrid (CSIC), en colaboración con el CCEBata y con el apoyo de INDEFOR y UNGE.

MÚSICA

TEATRO



SÁBADO 3 JUNIO/ 10 H

TALLER DE PROFESIONALIZACIÓN DE FREESTYLE

Conoce las directrices del sistema de los rankings en las ligas profesionales. Impartida por Hip Hop Akapella y Hip Hop Cypher.

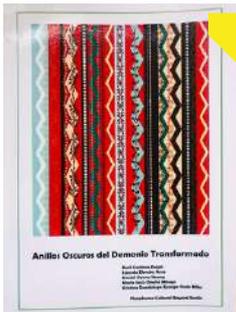


20-24 DE JUNIO 16 H

FESTIVAL DE TEATRO ESCOLAR (FETES)

Organizado por la Compañía Teatral Bocamandja y Actores del Milenio con el apoyo de los CCE en Bata y Malabo, UNICEF, el CCEG en Malabo y Locos Por Cultura.

LITERATURA



28 DE JUNIO-17 H

PRESENTACIÓN DE LIBRO

Anillos oscuros del diablo transformado, de Rusli Cachina Esapá, Lizarda Elembe Asue, Daniel Oyono Nzang, María Jesús Onahá Mitogo y Cristina Guadalupe Eyenga Ondo Miko.



MES DE JUNIO

RETO DE LECTURA

Visita la Biblioteca para conocer el reto que te planteamos este mes y ganar un libro de regalo. Temática de junio: **Biodiversidad**

TALLERES EN CURSO



*Los talleres finalizarán en el mes de junio. Inscripciones para nuevos talleres en el mes de septiembre 2023

JUNIO 2023

L

M

X

J

V

S

D

JUEVES DE CINE 1



2

3



FALLER
FREESTYLE 10H

10 h
Caleidoscopio

4

5

6

7

JUEVES DE CINE 8



9

10



10 h
Caleidoscopio

11

12



San Antonio
de Palca

13



14



PONENCIA
18H

JUEVES DE CINE 15



16



TEATRO
18H

17



10 h
Caleidoscopio

18

19



PONENCIA
18H

20



21



22



23



24



10 h Cine en familia

25

26



27



OBRAS
GANADORAS
GUNIEA
ESCRIBE

28



PRESENTACIÓN
DE LIBRO 17 H

JUEVES DE CINE 29



30

CIERRE POR VACACIONES

ESCÉNICAS/ MÚSICA

ACTIVIDADES INFANTILES

CINE



+240 222 416 220

ESCRÍBENOS POR WHATSAPP
PARA ENTERARTE DE TODAS LAS
ACTIVIDADES

¡Y SÍGUENOS EN REDES!: @CCEBATA